

THE YELLOW PIG

Level 2

Reader 1



กระทรวงศึกษาธิการ



หนังสืออ่านเพิ่มเติมภาษาอังกฤษ
ระดับประถมศึกษา

The Yellow Pig

ตามหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539
ในหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา พุทธศักราช 2521
(ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2533)



กรมวิชาการ

กระทรวงศึกษาธิการ



ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ
เรื่อง อนุญาตให้ใช้หนังสือในโรงเรียน

ด้วยกรมวิชาการได้จัดทำหนังสืออ่านเพิ่มเติมภาษาอังกฤษ เรื่อง The Yellow Pig สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 เพื่อใช้ประกอบการเรียนตามหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539 ในหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2533) กระทรวงศึกษาธิการพิจารณาแล้ว อนุญาตให้ใช้หนังสือนี้ในโรงเรียนได้

ประกาศ ณ วันที่ 1 ตุลาคม พ.ศ. 2539

(นายพนม พงษ์ไพบูลย์)

รองปลัดกระทรวง รักษาราชการแทน
ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

คำนำ

ด้วยกระทรวงศึกษาธิการได้ประกาศใช้หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539 ในหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2533) และมัธยมศึกษา พุทธศักราช 2524 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2533) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาความสามารถทางภาษาของผู้เรียนในการสื่อสารและรับสาร เป็นภาษาอังกฤษได้อย่างดีเพียงพอที่จะนำไปใช้ในการศึกษาต่อ หรือในการทำงานอาชีพของตน และให้ผู้เรียนใช้ภาษาในการเข้าสู่สังคมและวัฒนธรรมได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยสามารถสื่อความได้อย่างถูกต้องตามหลักไวยากรณ์และเหมาะสมกับสถานการณ์การใช้

ในส่วนของระดับประถมศึกษา นั้น กระทรวงศึกษาธิการได้กำหนดให้การเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-2 เป็นการเตรียมความพร้อม (Preparatory English) โดยเน้นทักษะฟัง-พูด ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3-4 เป็นการเรียนระดับอ่านออกเขียนได้ (Literacy English) และระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5-6 เป็นการเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับต้น (Fundamental English)

เพื่อให้บรรลุผลตามนโยบายดังกล่าว นอกจากสื่อการเรียนการสอนหลักตามหลักสูตรที่กรมวิชาการจัดทำ คือ On the Springboard และ English is Fun แล้ว กรมวิชาการได้จัดทำ

หนังสืออ่านเพิ่มเติมภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษา
เพื่อให้ นักเรียนได้ฝึกอ่านมากขึ้น โดยอ่านด้วยตัวเอง ตาราง
คำท้ายเล่มจะช่วยให้อ่านออกเสียงได้ถูกต้องแม่นยำ และเข้าใจวิธี
สะกดตัวดีขึ้น หนังสือชุดนี้ยังอาจใช้ในกิจกรรมทางภาษาอื่นๆ
เช่น เขียนตามคำบอก เล่าให้เพื่อนฟัง และแสดงละครได้อีกด้วย

กรมวิชาการขอขอบคุณคณะกรรมการปรับปรุงสื่อการเรียน
การสอนชุดนี้ ได้แก่ นางปราณี ธนะชานันท์ นางเสาวณี อินทรภักดี
นางสุสดี หงสกุล นางวิไล ปัทมพรหม และผู้วาดภาพประกอบ
คือ นายอนุชา สายสุข ในการจัดทำหนังสืออ่านเพิ่มเติมชุดนี้ให้
สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี กรมวิชาการหวังเป็นอย่างยิ่งว่าหนังสือชุดนี้
จะอำนวยประโยชน์ในการพัฒนาความสามารถของนักเรียน
ตามเจตนารมณ์ของหลักสูตรได้เป็นอย่างดี



(นายสมาน ชาติยานนท์)

รองอธิบดี รักษาราชการแทน

อธิบดีกรมวิชาการ

24 กันยายน 2539

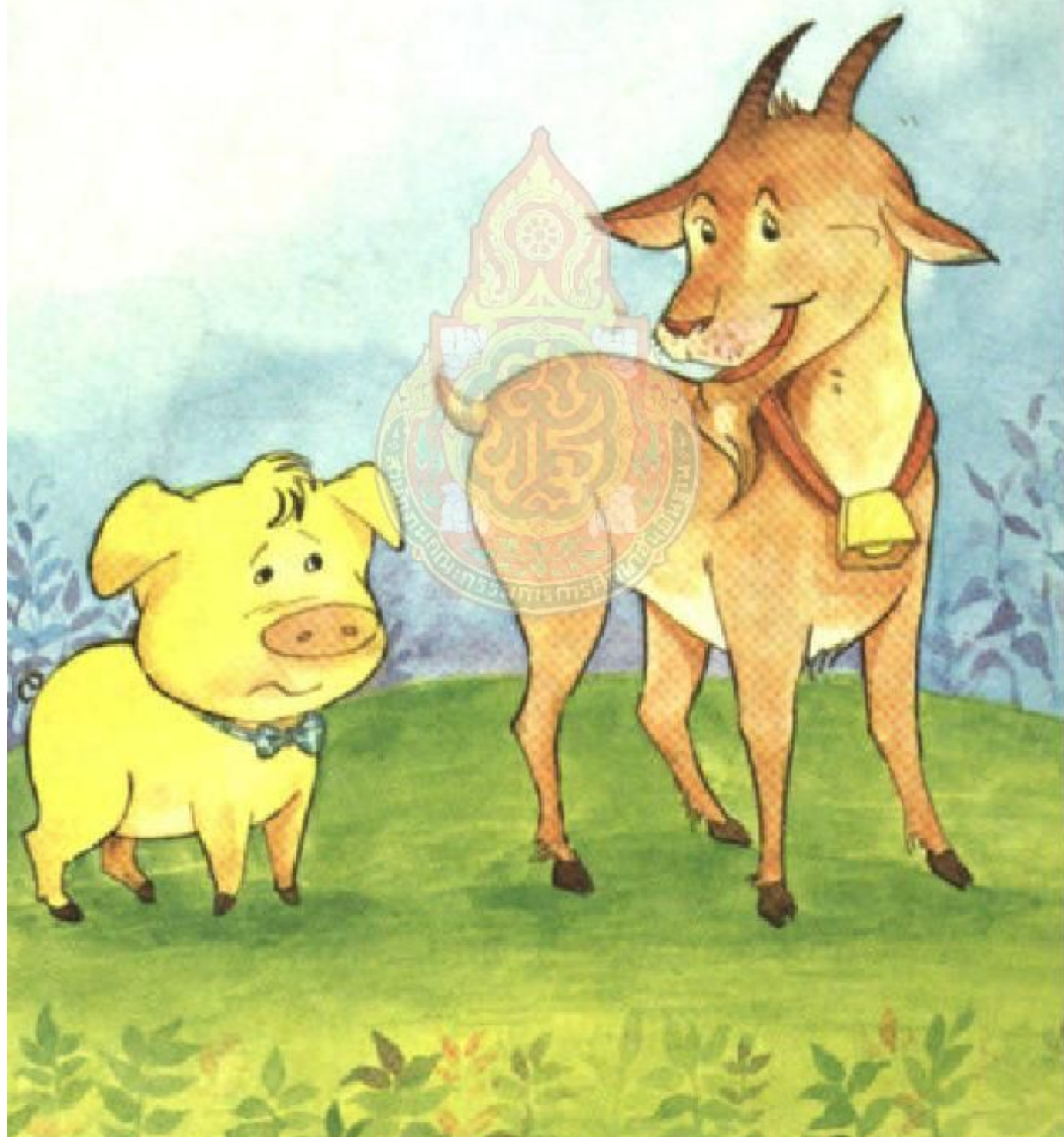
The Yellow Pig



Rob is a pig.
It is yellow.

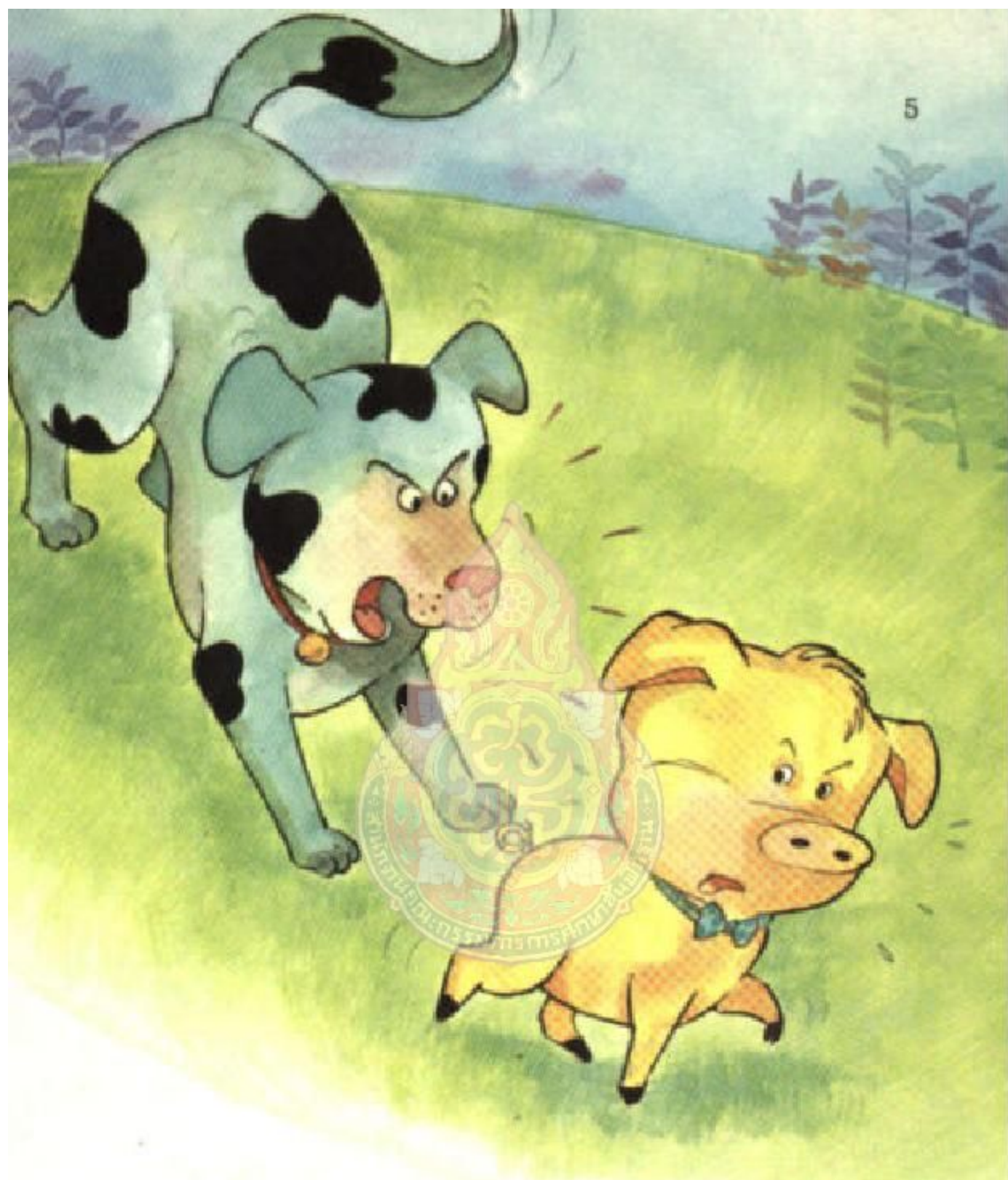


A goat sees Rob and says,
“Look! Look! A yellow pig!”





A rabbit sees Rob and says,
“Look! A yellow pig!”



A dog sees Rob and barks.
“A yellow pig!”, says the dog.

Rob is sad.



Rob runs and runs.



Rob sees a cart.

The cart is yellow.



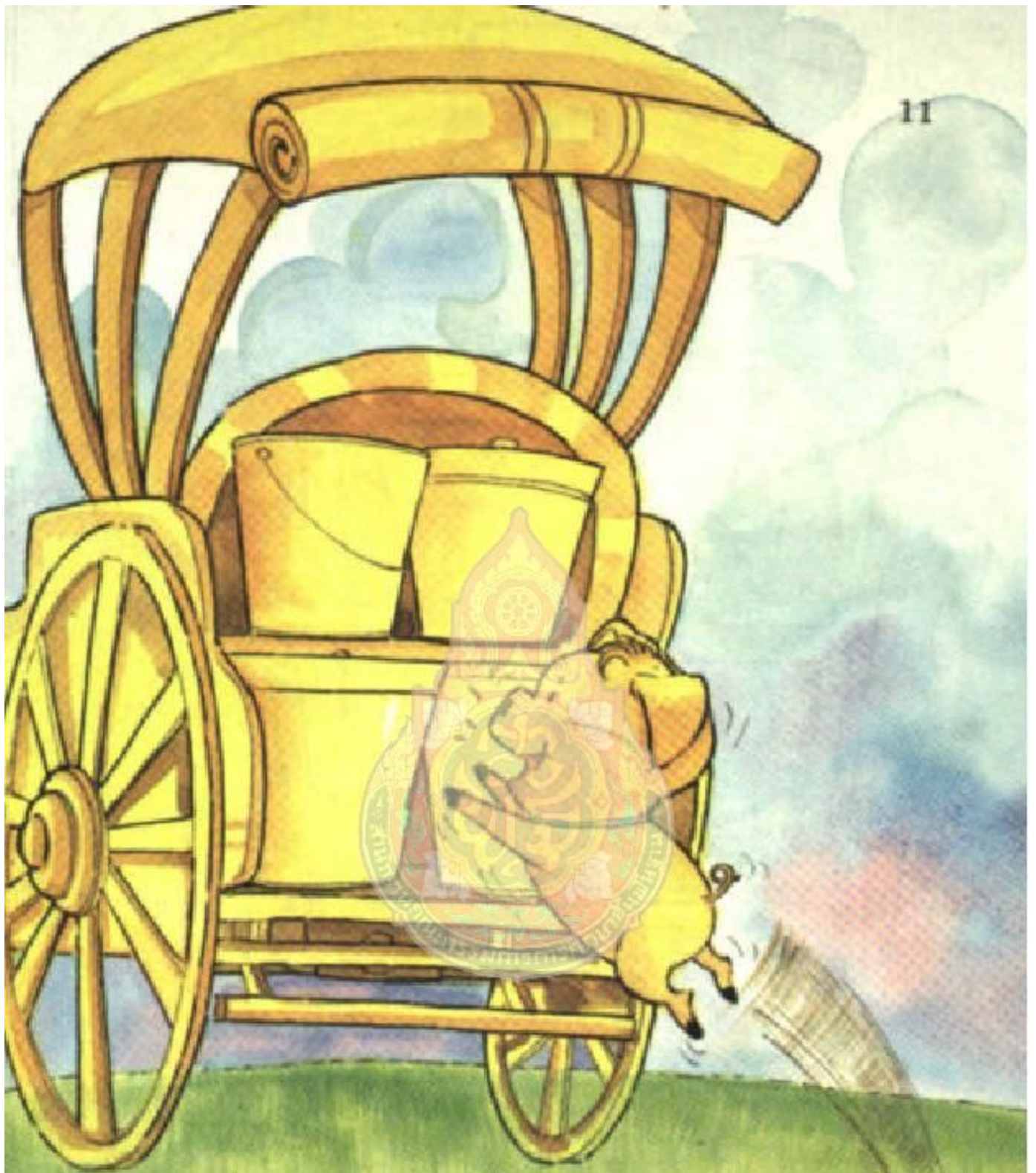
Rob sees bins in the cart.

The bins are yellow.

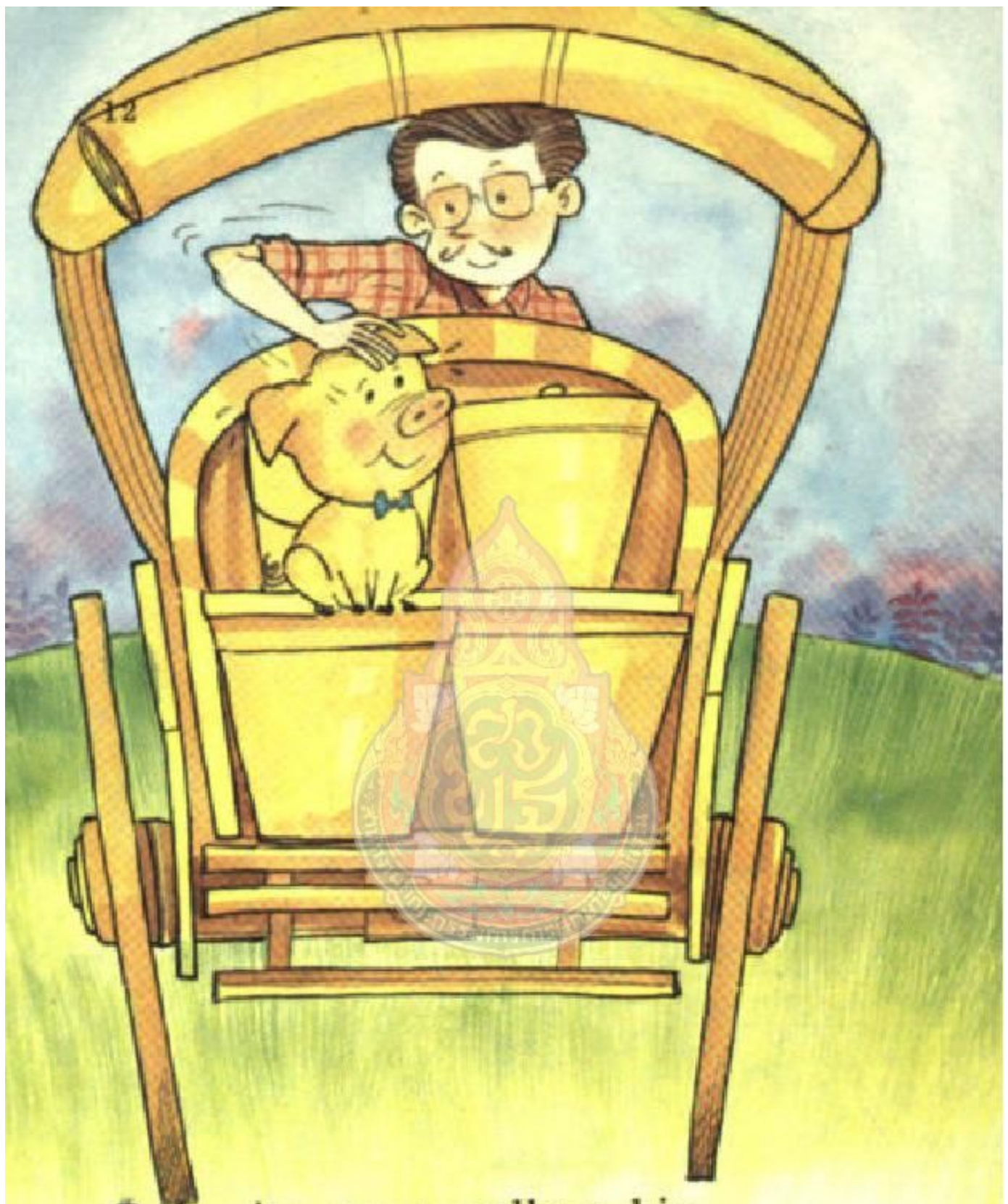




“Yellow bins in a yellow cart!”,
says Rob.



Rob hops up the cart.



Rob sits on a yellow bin.
The man in the cart sees Rob
and pats him.

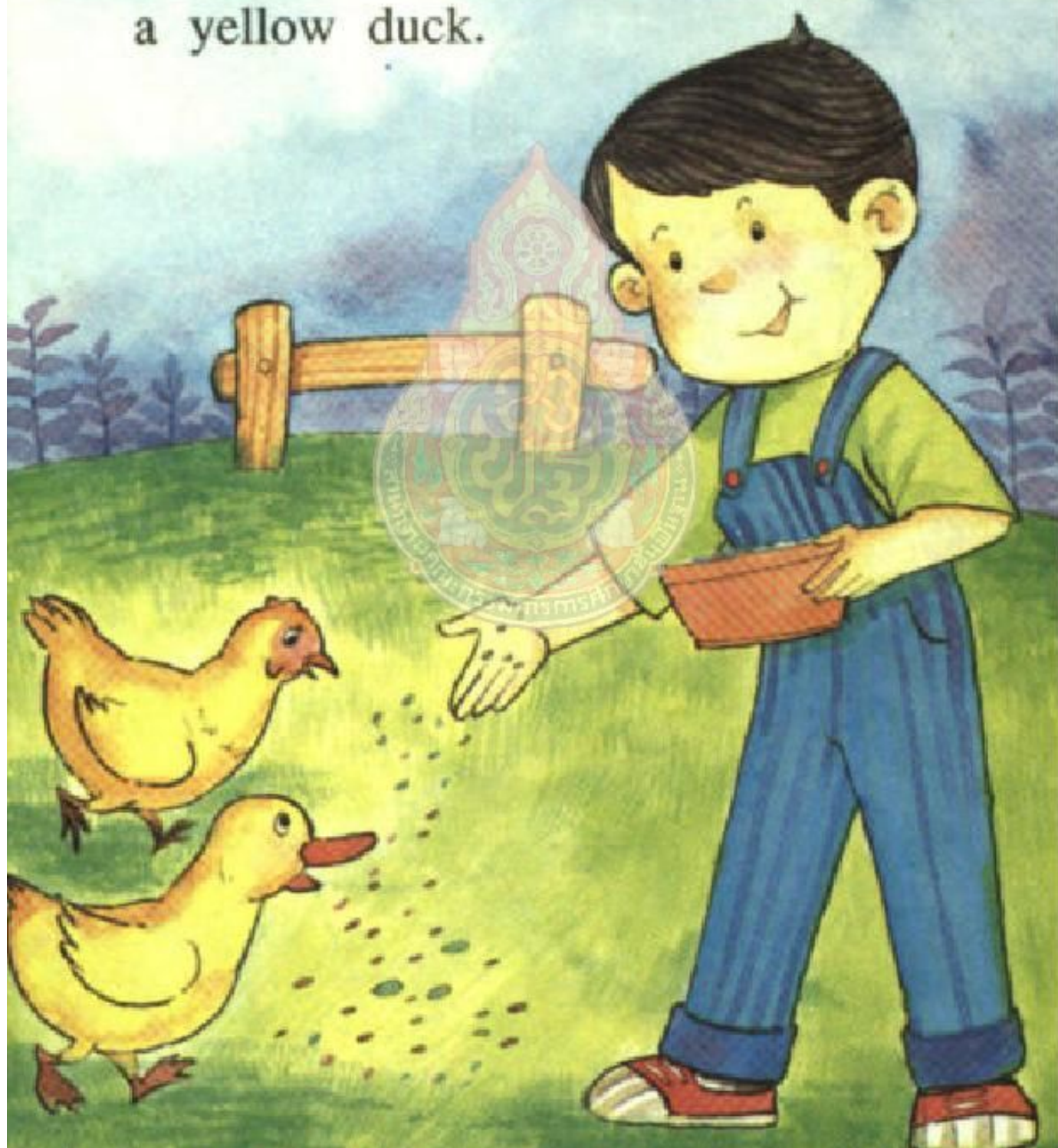
Rob goes with the man in the
yellow cart.



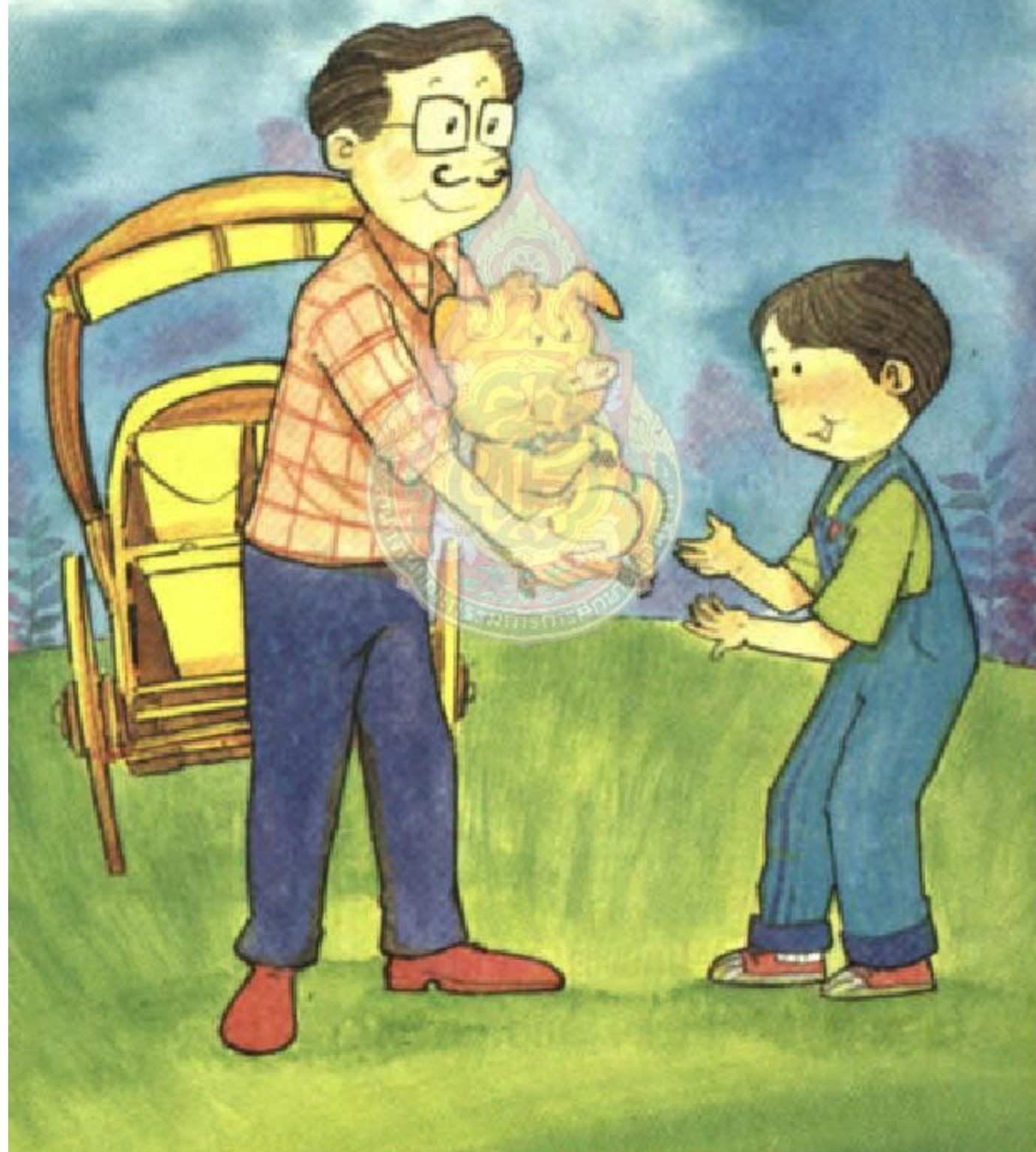
The man has a son.

His son is Dan.

Dan has a yellow hen and
a yellow duck.

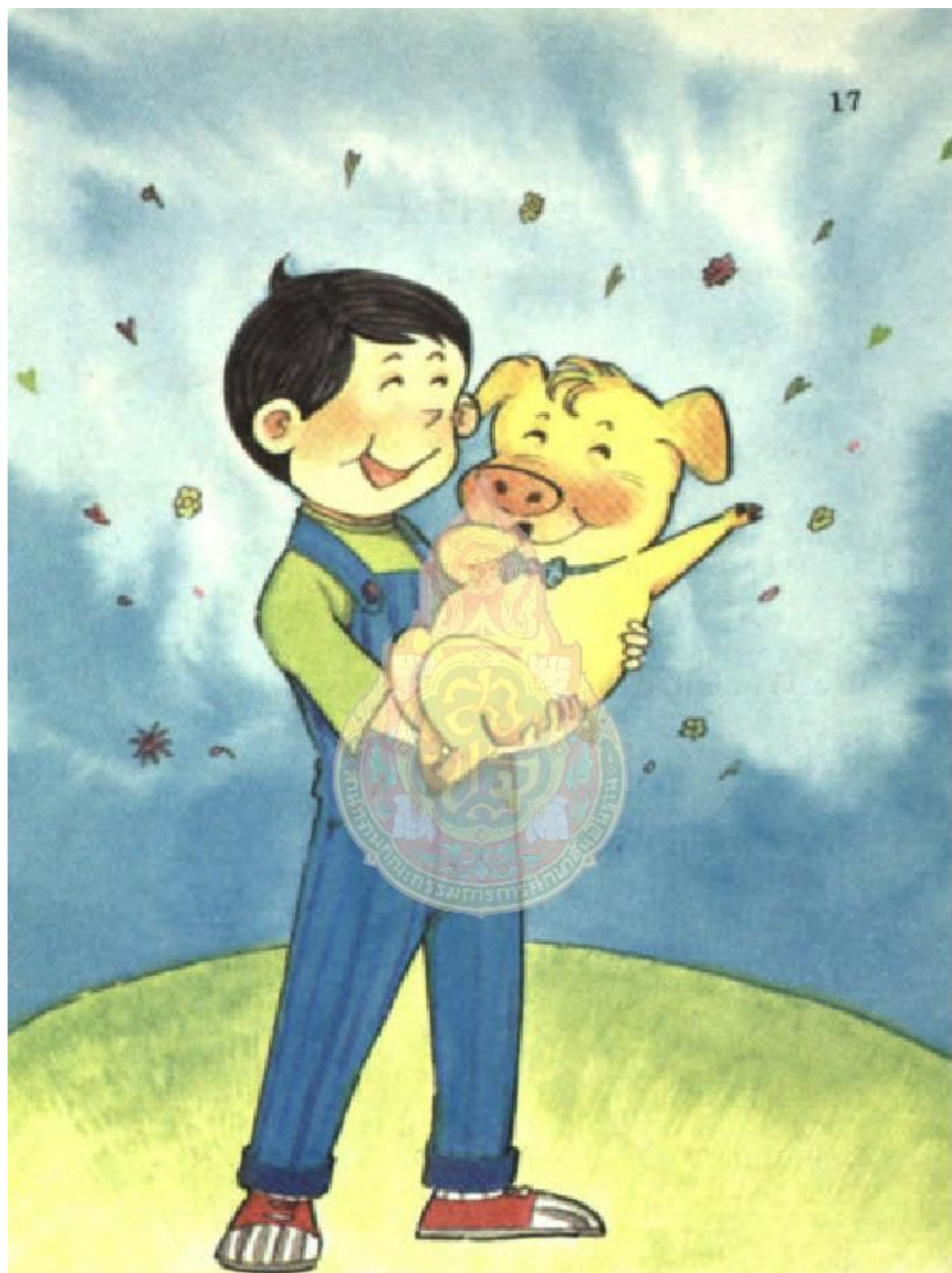


The man gives Rob to Dan.





Now Dan has a yellow hen,
a yellow duck, and a yellow pig.



Dan is glad, and Rob is glad.

Exercise

I. Complete the sentences.

1. Rob is a ____.



2. The cart and the ____ are yellow.



3. The man in the ____ pats Rob.



II. What are the animals?

1. d g o

2. t o a g

3. c k u d

4. n h e

5. g i p



Words in this book

คำในแต่ละแถวออกเสียงสระเหมือนในคำตัวอย่าง

that	ten	six	lock	rubber	three
and	yéllow	is	Rob	run (s)	see (s)
rábbit	hen	pig	dog	up	
sad		it	hop (s)	son*	
man		bin (s)		duck	
pat (s)		in			
Dan		sit (s)			
has		with			
glad		his			
		give (s)			
book	are	no	how	name	
look	bark (s)	goat	now	Say (s)	
to	cart	go (es)			
	are				

Other words : a, the

Answers :

I. 1. pig

2. bins

3. cart

II. 1. dog

2. goat

3. duck

4. hen

5. pig

5. pig



คณะผู้จัดทำ

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| 1. นางปราณี ธนะชานันท์ | ประธาน |
| 2. นางสาวนิตติ อินทรภักดี | กรรมการ |
| 3. นางสุสดี หงสกุล | กรรมการ |
| 4. นางวิไล ปัทมพรหม | กรรมการ |
| 5. นางสาวปริญญญา ฤทธิเจริญ | กรรมการและเลขานุการ |

ผู้วาดภาพประกอบ และออกแบบรูปเล่ม

นายอนุชา สายสุข

ที่ปรึกษาบรรณาธิการ

นางจารุติ ศโธประการ

บรรณาธิการ

นางสาวปริญญญา ฤทธิเจริญ





คำชี้แจง

1. หนังสือชุดนี้จัดทำขึ้นเพื่อเสริมทักษะการอ่าน
ของนักเรียนมี 6 ระดับ (Level) เริ่มจากถากถางง่าย ๆ
ใช้คำพยางค์เดียว และโครงสร้างง่าย ๆ นักเรียนควร
เขียนภาษาที่ถูกต้อง ระดับอื่น ๆ เขียนมาแล้ว 1 ปี
2. เรื่องในเล่มเป็นเรื่องสั้น ๆ ที่อ่านในวงศัพท์และ
โครงสร้างที่เหมาะสมกับระดับ โดยใช้ภาพช่วยสื่อความ
หมาย
3. เพื่อช่วยให้ออกเสียงคำในเรื่องได้ ที่ท้ายเล่มมีตาราง
เทียบเสียงคำทุกคำในเล่ม โดยใช้คำใน On the
Springboard เป็นหลักเทียบ
4. มีกิจกรรมท้ายเล่มเพื่อเสริมและตรวจสอบความเข้าใจ
ด้วยตัวเอง โดยให้คำคั่นไว้ท้ายเล่ม
แม้จะเป็นหนังสือเสริม แต่คุณครูก็ช่วยแนะนำได้